AutoFeed™ System Feeder

EN

© Copyright 2026 Caleffi



Function

The AutoFeed™ System Feeder maintains hydronic system pressure at the desired set value. The feeder automatically fills the system upon detecting a pressure drop in closed hydronic systems. Use the feeder to pressurize the system when the system is at the lowest temperature.

This pre-adjustable unit allows pressure adjustments before the system charging phase. These items operate strictly in closed hydronic systems. Do not use these items in plumbing applications. This unit does not meet low-lead plumbing standards of the United States or Canada.

Components included: digital pressure controller, drain valve, storage tank (4.5 gal), wall bracket, and a diaphragm pump.

Product range

NA553700	AutoFeed System Feeder

Technical characteristics

Materials

Tank:	polyethylene
Pump:	diaphragm
Wall Bracket:	steel
Strainer:	plastic mesh
Drain valve:	brass

Performance

Suitable fluids:	Water, glycol solutions
Max. percentage of glycol:	50%
Factory setting:	16 psi (cut-in), 18 psi (cut-out)
Pressure setting range:	0 - 45 psi
Max. pump pressure:	45 psi
Input Voltage:	115 VAC
Internal operating Voltage:	26 VDC
Connections:	½" FNPT

SAFETY INSTRUCTION



This safety alert symbol will be used in this manual to draw attention to safety related instructions. When used, the safety alert symbol means **ATTENTION! BECOME ALERT! YOUR SAFETY IS INVOLVED! FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN A SAFETY HAZARD.**



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warning.ca.gov.



CAUTION: All work must be performed by qualified personnel trained in the proper application, installation, and maintenance of systems in accordance with all applicable codes and ordinances.



CAUTION: If the system feeder is not installed, commissioned and maintained properly, according to the instructions contained in this manual, it may not operate correctly and may endanger the user.



CAUTION: Make sure that all the connecting pipework is water tight.



CAUTION: Over-tightening and breakage can occur with the use of Teflon® pipe joint compounds. Teflon® provides lubricity so that care must be exercised not to over-tighten joints . Failure to follow these instructions could result in property damage and /or personal injury.



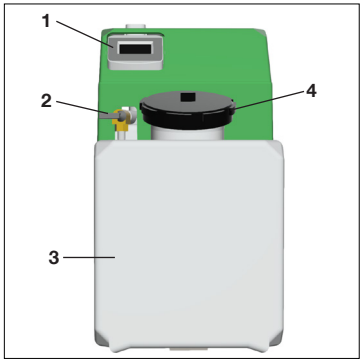
CAUTION: System fluids are under pressure or temperature can be hazardous. Be sure the pressure has been reduced to zero and the system temperature is below 100°F (38°C). Failure to follow these instructions could result in property damage and/or personal injury.



CAUTION: Caleffi shall not be liable for damages resulting from stress corrosion, misapplication or misuse of its products.

LEAVE THIS MANUAL FOR THE USER

Parts list



1	Controller
2	Drain valve
3	Reservoir
4	Reservoir access cover

Installation procedure

1. Place the AutoFeed on a secure and level surface. Alternatively, mount the unit using the provided wall bracket. Securely fasten the wall bracket to the mounting surface.

Note: Fill the AutoFeed before making the final system connections. This procedure ensures the mounting bracket holds the full operating weight of the AutoFeed.

2. Connect the unit to the system using suitable hydronic piping. Verify the system isolation valve is installed.

WARNING: Do not leave the system pressurized when the isolation valve is closed.

WARNING: Do not install a check valve or pressure regulator between the AutoFeed and the system.

3. Mount and secure the power supply using the provided mounting bracket. Complete the system connection before connecting the system feeder to power. Ensure the isolation valve is closed. Set the drain valve to the drain (vertical) position before applying power.
4. Fill the reservoir with the required water or glycol mixture to a level above the minimum mark indicated on the reservoir measurement scale. Turn the drain valve to the drain (vertical) position.
5. Connect the 24 VDC power supply into the AutoFeeder before plugging the power supply into the wall outlet
   i. The red LED indicator on the power supply cord will illuminate. Verify power at the receptacle if the LED stays dark.
6. The pump will prime itself automatically after power is applied. Verify the pump is primed by ensuring the fluid is cycling through the reservoir. Turn the drain valve to the run (horizontal) position.
7. Open the system isolation valve to pressurize the system.
   i. The pump activates automatically if the pressure is below the 16 psi cut-in and shuts off at the 18 psi cut-out setting.

Note: The unit may cycle multiple times as system pressure stabilizes and air is purged.

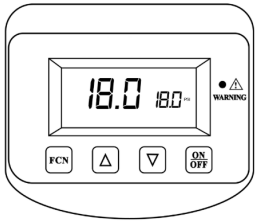
8. Adjust the digital pressure controller using the interface arrows. Press the up arrow to increase the pressure. Press the down arrow to decrease the pressure.
   i. The pressure cannot be set outside of the F2 alarm set points (10 psi low and 26 psi high). Adjust the F2 alarm set points first to change the fill pressure beyond this range.

Note: The digital pressure controller readout may differ from other mechanical gauges installed elsewhere in the system. Standard gauge calibration tolerances or elevation differences within the system typically cause this variance.

Maintenance

Periodically check the fluid level. If more fluid is required, turn the drain valve to the drain (vertical) position then add the fluid. Return the drain valve to the run (horizontal) position after filling the reservoir.

Adjusting the Digital Pressure Controller



This unit is equipped with a digital pressure controller. This pressure controller is factory set to cut in at 16 psi and will cut off the pump at 18 psi. This value can be pre-adjusted to a maximum of 45 psi. Press the △ or ▽ located on the digital controller to adjust the pressure set point.

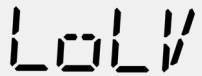
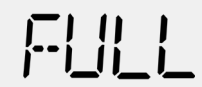
Function Menu

The six functions of the digital pressure controller can be toggled through by pressing the FCN key. Press and hold the FCN key for 3 seconds to enter the functions menu. Use the FCN key to move through the menus and use the △ and ▽ keys changes the settings.

Function	Description	Operation
F1 **Pressure Setting Pump Operation**	F1-Hi–P (Pump cut-out set point) F1-Lo-P (Pump cut-in set point) Default: Hi-P: 18.0 psi Low-P: 16.0 psi Min. Differential (Recommended): 2 psi	• Use the △ and ▽ keys to adjust the pump cut-out set point • Use the △ and ▽ keys to adjust the pump cut-in set point • Press the FCN key to lock in setting and proceed
F2 **Pressure Setting Alarm**	F2-H (HiAL) (high pressure alarm) Default HiAL: 26 psi Range: 0 - 70 psi F2-L (LoAL) (low pressure alarm) Default LoAL: 10 psi Range: 0 - 45 psi F2-r NO (normally open contacts) NC (normally closed contacts)	• Use the △ and ▽ keys to adjust the high pressure alarm set point • Press the FCN key to adjust the low pressure alarm set point • Use the △ or ▽ keys to lock in setting and proceed • Use the ▽ key to select NO or NC • Press the FCN key to lock in setting and proceed

Function	Description	Operation
 **Pressure Setting Pump Operation**	Set the maximum pump cut-out pressure Default: 45 psi	• Use the △ and ▽ keys to adjust maximum pressure • Press the FCN key to lock in setting and proceed
 **Pressure Setting Alarm**	Test the load relay (pump)	• Press the ON/OFF key to turn the load relay (pump) on/off • Press the FCN key to Proceed to F5
 **Alarm Relay Test (ATST)**	Test the alarm relay	• Press the ON/OFF key to To turn the alarm relay on/off • Press the FCN key to Proceed to F5
 **Unit of Pressure**	Select the unit of pressure; psi or MPa	• Press the △ to switch between units • Press the FCN key to Return to normal operating mode

Digital Controller Error Codes

Function	Description	Operation
 **Low Fluid Alarm**	1. Tank fluid level low	• Add required fluid. Identify cause of system fluid loss
 **Low Pressure Alarm**	1. Tank fluid level low 2. Faulty pump	• Add required fluid. Identify cause of system fluid loss • Replace pump
 **High Pressure Alarm**	1. Undersized/water logged system expansion tank 2. Attempting to increase set pressure outside of HiAL set point	• Repair/replace system expansion tank • Increase HiAL set point
 **Maximum Capacity Alarm**	1. Undersized/water logged system expansion tank 2. Pump dead headed	• Repair/replace system expansion tank • Ensure isolation valve is open between the system feeder and the system

Factory Reset Digital Pressure Controller

1. Press and hold the FCN and ON/OFF keys simultaneously for approximately 4 seconds.
2. The controller screen will display oFF RES
3. Press the △ or ▽ key
4. The controller screen will update to On REST
5. Press the FCN key.
   i. The indicator light will flicker continuously as the digital pressure controller resets to its factory default setting.

Troubleshooting

Symptoms	Cause	Corrective Action
Pump fails to start	1. Tank fluid level low	• Add required fluid. Identify cause of system fluid loss
	2. Blown fuse	• Check fuse and replace if necessary (250 V, 2.0 Amps)
	3. Power supply/breaker	• Check LED indicator light located on the power cord • Flip breaker switch • Replace power supply
	4. Loose electrical connection or unplugged power supply	• Plug in power supply • Correct faulty electrical connection
	5. Digital controller out of adjustment	• Properly adjust digital controller
	6. Faulty digital controller	• Replace digital controller
	7. Pump pressure switch stuck	• Ensure the pump is primed. Close isolation valve between AutoFeed and system connection, then turn the drain valve to the drain (vertical) position and plug in. Turn the drain valve to run (horizontal) position and open the isolation valve to the system. • Replace pump
	8. Faulty pump	• Replace pump
Pump will not shut off	9. Pump is air locked	• Isolate AutoFeed from system, then turn drain valve to prime
	10. Leak in system or pump	• Inspect system and repair leak
	11. Faulty digital controller	• Replace faulty digital controller

Symptoms	Cause	Corrective Action
Pump will not prime	12. Stuck check valve	• Clear debris and lightly tap check valve
	13. Tank fluid level low	• Add required fluid. Identify the cause of system fluid loss
	14. Blocked strainer (inlet hose)	• Clear debris
	15. Congealed glycol	• Check concentration of glycol and clear strainer
	16. Tubes leaking/restricted	• Unkink or replace tube
Noisy/rough operation	17. Pump is overloaded and digital controller not cutting out	• Replace pump
	18. AutoFeed is plumbed with rigid pipe causing excessive noise	• Consider plumbing with PEX or flexible connections
Low system pressure	19. Tank fluid level low, cutting power to the pump	• Add required fluid. Identify cause of system fluid loss
	20. Blown fuse	• Check fuse and replace if necessary (250 V, 2.0 Amps)
	21. Power supply/breaker	• Check LED indicator light located on the power cord • Flip breaker switch • Replace power supply
	22. Digital controller out of adjustment	• Properly adjust digital controller
	23. Faulty digital controller	• Replace digital controller
	24. Faulty pump	• Replace pump
High system pressure	25. Digital controller set point not properly adjusted	• Adjust digital controller set point
	26. Undersized/water logged system expansion tank	• Repair/replace system expansion tank
Continuous pump cycling	27. Air being removed from the system. Pump is providing make-up fluid	• No action required
	28. System leak	• Inspect system and repair leak

Power Supply Adapter Test

1. Plug the power supply into an AC outlet.
2. Turn on the multimeter and set it to read DC voltage.
3. Insert the red positive probe from the multimeter into the end of the power supply plug (See Figure 1).
4. Carefully touch the black negative probe from the multimeter against the barrel of the plug.

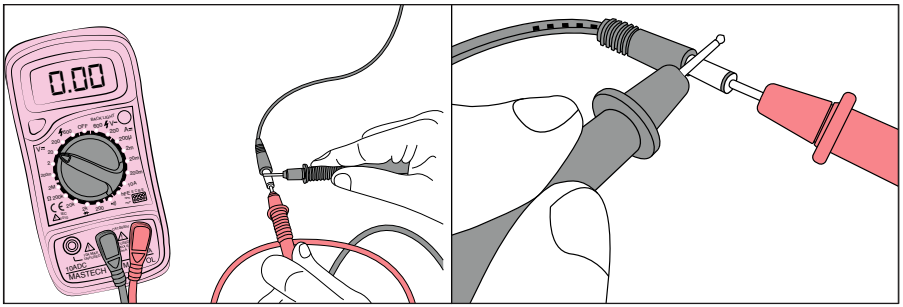
CAUTION: Do not allow the black probe to touch the tip of the plug or the red probe, as this will create a short circuit.

5. The multimeter will display the voltage reading from the power supply.

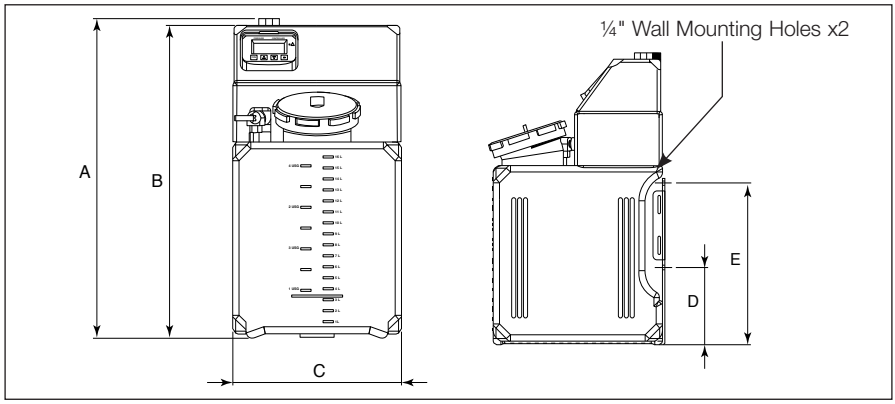
A voltage reading between 25.5 VDC and 26.5 VDC is acceptable.

Note: A negative reading like -26.5 VDC indicates reverse probe attachment. Verify the polarity on the power supply label if the probes are connected correctly and the reading remains negative. This ensures the connected circuit matches the power supply configuration.

Figure 1: Voltage Test

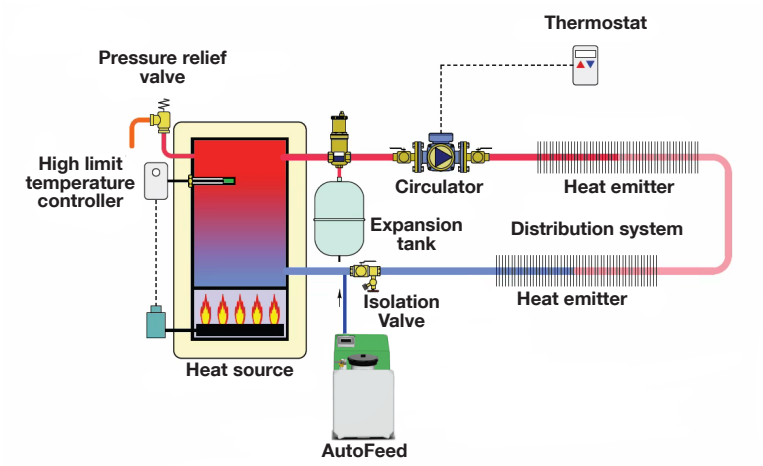


Dimensions



Code	A	B	C	D	E	Wt. lb (kg)
NA553700	18.3"	17.6"	9.84"	4.88"	10.2"	10 (4.5)

Application Diagram



AutoFeed™ Système d'alimentation

FR

© Copyright 2026 Caleffi



Fonction

Le système d'alimentation AutoFeed™ maintient la pression du système hydronique à la valeur de consigne souhaitée. Le dispositif d'alimentation remplit automatiquement le système dès qu'il détecte une chute de pression dans les systèmes hydroniques fermés. Utilisez le dispositif d'alimentation pour pressuriser le système lorsque celui-ci est à sa température la plus basse.

Ce dispositif préréglable permet d'ajuster la pression avant la mise en service du système. Ces éléments sont exclusivement destinés aux installations hydroniques fermées. Ne pas utiliser ces éléments pour des applications de plomberie. Ce dispositif n'est pas conforme aux normes de plomberie à faible teneur en plomb des États-Unis et du Canada.

Inclus : contrôleur de pression numérique, vanne de purge, réservoir de stockage (17 litres), support mural et pompe à diaphragme.

Gamme de produits

NA553700	Système AutoFeed™

Caractéristiques techniques

Matériaux

Réservoir :	polyéthylène
Pompe :	diaphragme
Support mural :	acier
Filtre :	maille en plastique
Vanne de purge :	laiton

Performances

Fluides adaptés :	Eau, solutions glycolées
Max. pourcentage de glycol :	50 %
Réglage d'usine	16 psi (enclenchement), 18 psi (arrêt)
Plage de réglage de la pression :	de 0 à 45 psi
Pression maximale de la pompe :	45 psi
Tension d'entrée :	115 VCA
Tension de fonctionnement interne :	26 VCA
Raccordements:	½ po FNPT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité sera utilisé dans ce manuel pour attirer l'attention sur les consignes relatives à la sécurité. Lorsqu'il est utilisé, le symbole d'alerte de sécurité signifie **ATTENTION ! SOYEZ VIGILANT ! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU ! LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN DANGER.**



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, notamment le plomb, reconnu par l'État de Californie comme susceptible de causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web www.P65Warning.ca.gov.



ATTENTION : Tous les travaux doivent être effectués par du personnel qualifié, formé à l'application, à l'installation et à l'entretien appropriés des systèmes, conformément à tous les codes et règlements applicables.



ATTENTION : Si le système d'alimentation n'est pas installé, mis en service et entretenu correctement, conformément aux instructions contenues dans ce manuel, il risque de ne pas fonctionner correctement et de mettre l'utilisateur en danger.



ATTENTION : Assurez-vous que toute la tuyauterie de raccordement est étanche.



ATTENTION : Un serrage excessif et des ruptures peuvent survenir lors de l'utilisation de composés pour joints de tuyauterie en Teflon®. Le Teflon® assure la lubrification; il faut donc faire attention à ne pas trop serrer les raccords. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures.



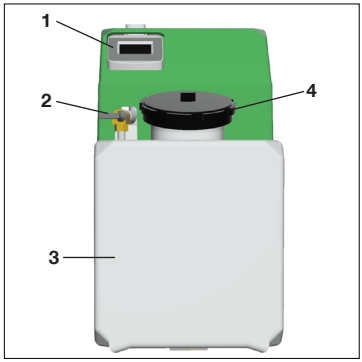
ATTENTION : Les fluides du système sont sous pression ou à des températures dangereuses. Assurez-vous que la pression est nulle et que la température du système est inférieure à 38 °C (100 °F). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures.



ATTENTION : Caleffi décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de la corrosion sous contrainte, d'une mauvaise application ou d'une utilisation inappropriée de ses produits.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATEUR

Liste des pièces



1	Contrôleur
2	Vanne de purge
3	Réservoir
4	Couvercle d'accès au réservoir

Procédure d'installation

1. Placez l'AutoFeed sur une surface stable et de niveau. Vous pouvez également fixer le dispositif au mur à l'aide du support fourni. Fixez solidement le support mural sur la surface de montage.

Remarque : Remplissez l'AutoFeed avant d'effectuer les raccordements définitifs du système. Cette procédure permet au support de montage de supporter le poids total de l'AutoFeed en fonctionnement.

2. Raccordez le dispositif au système à l'aide d'une tuyauterie hydraulique appropriée. Vérifiez que la vanne d'isolement du système est installée.

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser le système sous pression lorsque la vanne d'isolement est fermée.

AVERTISSEMENT : Ne pas installer de clapet anti-retour ni de régulateur de pression entre AutoFeed et le système.

3. Fixez et sécurisez l'alimentation à l'aide du support de montage fourni. Terminez le raccordement du système avant raccordement de l'alimentation du système au réseau électrique. Assurez-vous que la vanne d'isolement est fermée. Placez la vanne de purge en position de vidange (verticale) avant de la mettre sous tension.

4. Remplissez le réservoir avec le mélange eau ou glycol requis jusqu'à un niveau supérieur au repère minimum indiqué sur l'échelle de mesure du réservoir. Placez la vanne de purge en position vidange (verticale).

5. Connectez l'alimentation 24 VCC à AutoFeed avant de le brancher à la prise murale.

   i. L'indicateur rouge LED du cordon d'alimentation s'allume. Vérifiez l'alimentation électrique au niveau de la prise si l'indicateur reste éteint.

6. La pompe s'amorce automatiquement après la mise sous tension. Vérifiez l'amorçage de la pompe en vous assurant que le fluide circule dans le réservoir. Tournez la vanne de purge en position de fonctionnement (horizontale).

7. Ouvrez la vanne d'isolement du système pour le pressuriser.

   i. La pompe s'active automatiquement si la pression est inférieure à 16 psi (seuil de déclenchement) et s'arrête à 18 psi (seuil de coupure).

Remarque : Le dispositif peut se mettre en marche plusieurs fois le temps que la pression du système se stabilise et que l'air soit purgé.

8. Réglez le régulateur de pression numérique à l'aide des flèches de l'interface. Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter la pression. Appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer la pression.

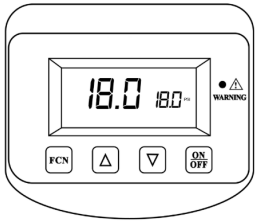
   i. La pression ne peut pas être réglée en dehors des seuils d'alarme F2 (10 psi en dessous et 26 psi au-dessus). Ajustez d'abord les seuils d'alarme F2 avant de modifier la pression de remplissage en dehors de cette plage.

Remarque : L'affichage du régulateur de pression numérique peut différer de celui des autres manomètres mécaniques installés dans le système. Cet écart est généralement dû aux tolérances d'étalonnage des manomètres ou aux différences d'altitude au sein du système.

Entretien

Vérifiez régulièrement le niveau du liquide. Si le niveau du liquide est insuffisant, tournez la vanne de purge en position de vidange (verticale), puis ajoutez-y du liquide. Remettez la vanne de purge en position de fonctionnement (horizontale) après avoir rempli le réservoir.

Réglage du régulateur de pression numérique



Ce dispositif est équipé d'un régulateur de pression numérique. Ce régulateur est préréglé en usine pour s'enclencher à 16 psi et couper la pompe à 18 psi. Cette valeur peut être préréglée jusqu'à un maximum de 45 psi. Appuyez sur la touche [△] ou [▽] située sur le régulateur électronique pour régler le point de consigne.

Menu des fonctions

Les six fonctions du contrôleur de pression électronique peuvent être sélectionnées en appuyant sur la touche [FCN]. Maintenez la touche [FCN] enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au menu des fonctions. Utilisez la touche [FCN] pour naviguer dans les menus et les touches [△] et [▽] pour modifier la configuration.

Fonction	Description	Exploitation
F1 **Réglage de la pression de fonctionnement de la pompe**	F1-Hi-P (Seuil de coupure de la pompe) F1-Lo-P (Seuil de déclenchement de la pompe) Défaut : Hi-P : 18.0 psi Low-P : 16.0 psi Différentiel min. (recommandé) : 2 psi	• Utilisez les touches [△] et [▽] pour régler le seuil de coupure de la pompe. • Utilisez les touches [△] et [▽] pour régler le seuil de déclenchement de la pompe. • Appuyez sur la touche [FCN] pour valider le réglage et continuer.
F2 **Alarme de réglage de pression**	F2-H (HiAL) (alarme haute pression) HiAL par défaut : 26 psi Plage : 0 - 70 psi F2-L (LoAL) (alarme basse pression) LoAL par défaut : 10 psi Plage : de 0 à 45 psi F2-r NO (contacts normalement ouverts) NC (contacts normalement fermés)	• Utilisez les touches [△] et [▽] pour régler le seuil d'alarme haute pression. • Appuyez sur la touche [FCN] pour régler le seuil d'alarme basse pression. • Utilisez les touches [△] ou [▽] pour valider le réglage. • Utilisez la touche [▽] pour sélectionner « NO » ou « NC ». • Appuyez sur la touche [FCN] pour valider le réglage et continuer.

Fonction	Description	Exploitation
Réglage de pression Fonctionnement de la pompe	Régler la pression de coupure maximale du circulateur Défaut : 45 psi	• Utilisez les touches [△] et [▽] pour régler la pression maximale • Appuyez sur la touche [FCN] pour valider le réglage et continuer.
Alarme de réglage de pression	Tester le relais de charge (circulateur)	• Appuyez sur la touche [ON OFF] pour activer/désactiver le relais de charge (circulateur). • Appuyez sur la touche [FCN] pour passer à F5
Test du relais d'alarme (ATST)	Tester le relais d'alarme	• Appuyez sur la touche [ON OFF] pour activer/désactiver le relais d'alarme • Appuyez sur la touche [FCN] pour passer à F5
Unité de pression	Sélectionner l'unité de pression ; psi ou MPa	• Appuyez sur la touche [△] pour basculer entre les unités. • Appuyez sur la touche [FCN] pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Codes d'erreur de la centrale de contrôle numérique

Fonction	Description	Exploitation
 **Alarme de niveau de liquide bas**	1. Niveau de liquide dans le réservoir bas	• Ajouter le liquide nécessaire. Identifier la cause de la perte de liquide du système
 **Alarme de basse pression**	1. Niveau de liquide dans le réservoir bas 2. Pompe défectueuse	• Ajouter le liquide nécessaire. Identifier la cause de la perte de liquide du système • Remplacer la pompe
 **Alarme de haute pression**	1. Réservoir d'expansion sous-dimensionné/saturé d'eau 2. Tentative d'augmentation du point de consigne en dehors du point de consigne de HiAL	• Réparer/remplacer le vase d'expansion du système • Augmenter le point de consigne HiAL
 **Alarme de capacité maximale**	1. Réservoir d'expansion sous-dimensionné/saturé d'eau 2. Pompe en charge fermée	• Réparer/remplacer le vase d'expansion du système • Assurez-vous que la vanne d'isolement est ouverte entre le distributeur du système et le système.

Contrôleur de pression numérique à réinitialisation d'usine

1. Appuyez et maintenez simultanément les touches [FCN] et [ON OFF] pendant environ 4 secondes.
2. L'écran du contrôleur affichera oFF RES
3. Appuyez sur les touches [△] ou [▽]
4. L'écran du contrôleur sera mis à jour pour On RES1
5. Appuyez sur la touche [FCN].
   i. Le voyant clignotera en continu pendant que le régulateur de pression électronique revient aux paramètres d'usine par défaut.

Dépannage

Symptômes	Cause	Mesure corrective
La pompe ne démarre pas	1. Niveau de liquide dans le réservoir bas	• Ajouter le liquide nécessaire. Identifier la cause de la perte de liquide du système
	2. Fusible grillé	• Vérifier le fusible et remplacer le si nécessaire (250 V, 2,0 A)
	3. Alimentation/disjoncteur	• Vérifier l'indicateur LED situé sur le cordon d'alimentation • Réarmer le disjoncteur • Remplacer l'alimentation
	4. Raccordement électrique desserré ou alimentation débranchée	• Rebrancher l'alimentation • Corriger le raccordement électrique défectueux
	5. Contrôleur numérique mal réglé	• Régler correctement le contrôleur numérique
	6. Contrôleur numérique défectueux	• Remplacer le contrôleur numérique
	7. Pressostat de la pompe bloqué	• S'assurer que la pompe est amorcée. Fermer la vanne d'isolement entre AutoFeed et le raccordement au système, puis tourner la vanne de purge en position de vidange (verticale) et la brancher. Tourner la vanne de purge en position de fonctionnement (horizontale) et ouvrir la vanne d'isolement vers le système. • Remplacer la pompe
	8. Pompe défectueuse	• Remplacer la pompe
La pompe ne s'arrête pas.	9. La pompe est sous pression d'air.	• Isoler l'alimentation automatique du système, puis ouvrir la vanne de purge pour amorcer la pompe.
	10. Fuite dans le système ou la pompe.	• Inspecter le système et réparer la fuite.
	11. Contrôleur numérique défectueux	• Remplacer la centrale de contrôle numérique défectueuse

Symptômes	Cause	Mesure corrective
La pompe ne s'amorce pas.	12. Clapet anti-retour bloqué.	• Retirer les débris et tapoter légèrement le clapet anti-retour.
	13. Niveau de liquide dans le réservoir bas	• Ajouter le liquide nécessaire. Identifier la cause de la perte de liquide du système
	14. Filtre obstrué (tuyau d'arrivée d'eau)	• Retirer les débris
	15. Glycoline solidifié	• Vérifier la concentration de glycol et nettoyez le filtre
	16. Tuyaux fuyants/obstrués	• Dégager ou remplacer le tuyau
Fonctionnement bruyant/irrégulier	17. La pompe est surchargée et le régulateur électronique ne s'arrête pas	• Remplacer la pompe
	18. AutoFeed est raccordé par des tuyaux rigides, ce qui provoque un bruit excessif	• Prévoir un raccordement par tuyaux PEX ou flexibles.
Pression du système faible	19. Niveau de liquide dans le réservoir bas, ce qui coupe l'alimentation de la pompe.	• Ajouter le liquide nécessaire. Identifier la cause de la perte de liquide du système
	20. Fusible grillé	• Vérifier le fusible et remplacer le si nécessaire (250 V, 2,0 A)
	21. Alimentation/disjoncteur	• Vérifier l'indicateur LED situé sur le cordon d'alimentation • Réarmer le disjoncteur • Remplacer l'alimentation
	22. Contrôleur numérique mal réglé	• Régler correctement le contrôleur numérique
	23. Contrôleur numérique défectueux	• Remplacer le contrôleur numérique
	24. Pompe défectueuse	• Remplacer la pompe
Pression du système élevée	25. Le point de consigne du régulateur électronique est mal réglé.	• Régler le point de consigne du régulateur électronique
	26. Réservoir d'expansion sous-dimensionné/saturé d'eau	• Réparer/remplacer le vase d'expansion du système
Fonctionnement continu de la pompe	27. L'air est éliminé du système. La pompe fournit du liquide d'appoint.	• Aucune action requise.
	28. Fuite du système	• Inspecter le système et réparer la fuite.

Test de l'adaptateur secteur

1. Connectez l'alimentation électrique à une prise électrique.
2. Allumer le multimètre, puis le régler sur la mesure de tension continue.
3. Insérer la sonde rouge positive du multimètre dans l'extrémité de la prise d'alimentation (Se référer à Figure 1).
4. Mettre délicatement la sonde noire négative du multimètre en contact avec le corps de la prise.

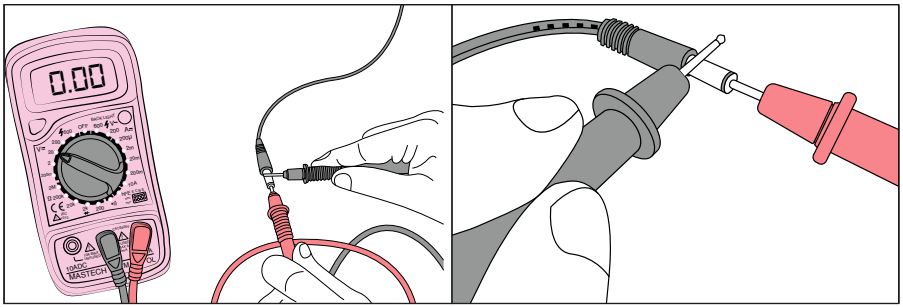
ATTENTION : Veiller à ce que la sonde noire ne touche ni l'extrémité de la fiche ni la sonde rouge, car cela provoquerait un court-circuit.

5. Le multimètre affichera la tension d'alimentation.

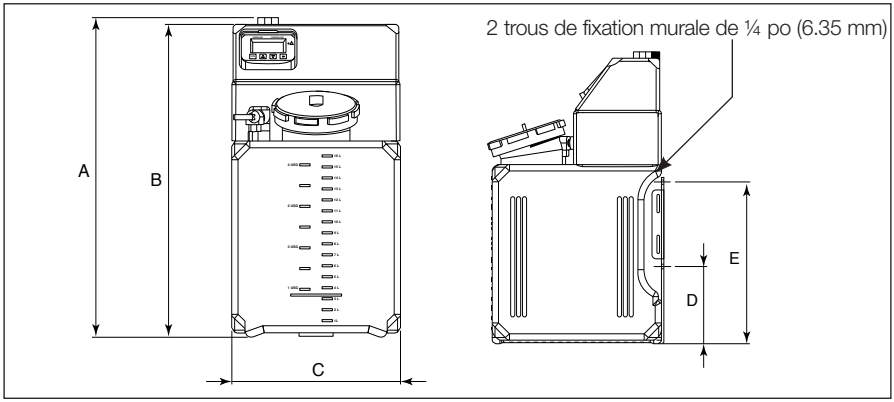
Une tension entre 25.5 VCC et 26.5 VCC est acceptable.

Remarque : Une valeur négative, par exemple -26.5 VCC, indique une inversion de polarité des sondes. Si les sondes sont correctement connectées et que la valeur reste négative, vérifier la polarité indiquée sur l'étiquette de l'alimentation. Cela garantit la conformité du circuit connecté avec la configuration de l'alimentation.

Figure 1: Test de tension

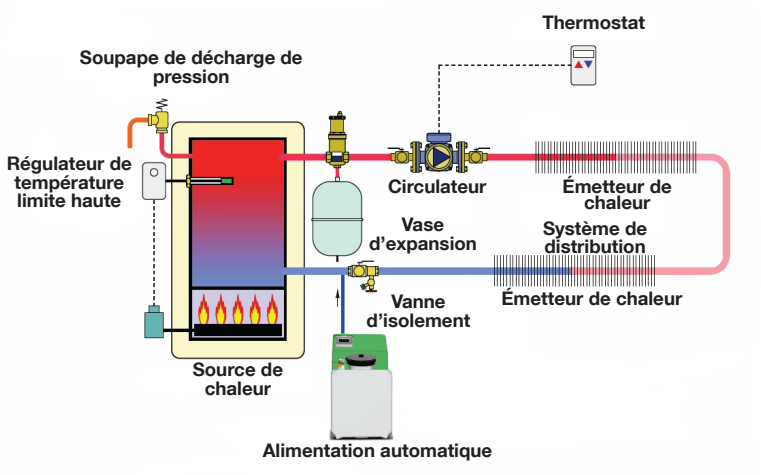


Dimensions



Code	A	B	C	D	E	Poids kg (lb)
NA553700	18.3 po	17.6 po	9.84 po	4.88 po	10.2 po	10 (4.5)

Schéma d'application



AutoFeed™ Alimentador de instalaciones

ES

© Copyright 2026 Caleffi



Función

El alimentador de instalaciones AutoFeed™ mantiene la presión de las instalaciones hidráulicas a un valor de ajuste deseado. El alimentador llena automáticamente la instalación al detectarse una caída de presión en las instalaciones hidráulicas cerradas. Utilice el alimentador para presurizar la instalación cuando esté a la temperatura más baja.

Esta unidad preajustable permite regular la presión antes de la fase de carga de la instalación. Estos productos están indicados para el uso exclusivo en instalaciones hidráulicas cerradas. No utilice estos productos en aplicaciones de plomería. Esta unidad no satisface los estándares de plomería de bajo contenido de plomo de Estados Unidos o Canadá.

Componentes incluidos: controlador de presión digital, válvula de descarga, depósito de almacenamiento 4.5 gal. (17 L), soporte de pared y bomba de diafragma.

Gama de productos

NA553700	Alimentador de instalaciones AutoFeed

Características técnicas

Materiales

Depósito:	polietileno
Bomba:	diafragma
Soporte de pared:	acero
Filtro:	red de plástico
Válvula de descarga:	latón

Rendimientos

Líquidos adecuados:	agua, soluciones de glicol
Porcentaje máximo de glicol:	50 %
Calibración de fábrica:	16 psi (0.11 MPa) (activación), 18 psi (0.12 MPa) (desactivación)
Rango de ajuste de presión:	0 - 45 psi (0 - 0.3 MPa)
Presión máxima de la bomba:	45 psi (0.3 MPa)
Voltaje de entrada:	115 VAC
Voltaje de funcionamiento interno:	26 VDC
Conexiones:	½" FNPT

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



En este manual, este símbolo de alerta de seguridad se usa para destacar instrucciones relacionadas con la seguridad. Cuando se utiliza, el símbolo de alerta de seguridad significa **¡ATENCIÓN! ¡PRESTE ATENCIÓN! ¡ESTO AFECTA A SU SEGURIDAD! NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE SUPONER UN RIESGO DE SEGURIDAD.**



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas como el plomo, que de acuerdo al estado de California es un causante de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warning.ca.gov.



PRECAUCIÓN: Todos los trabajos deben estar a cargo de personal cualificado y formado en la aplicación, instalación y mantenimiento adecuados de sistemas de conformidad con todos los códigos y reglamentos pertinentes.



PRECAUCIÓN: Si el alimentador de instalaciones no se instala, pone en servicio ni recibe mantenimiento de la forma correcta y conforme a las instrucciones ofrecidas en este manual, podría no funcionar correctamente y suponer un riesgo para el usuario.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que todos los tubos de conexión sean estancos.



PRECAUCIÓN: El uso de compuestos de unión de tubo de Teflon® puede producir un apriete excesivo y roturas. Teflon® posee un efecto lubricante, por lo que se debe tener cuidado para no apretar las uniones en exceso. No seguir estas instrucciones puede provocar daños materiales o personales.



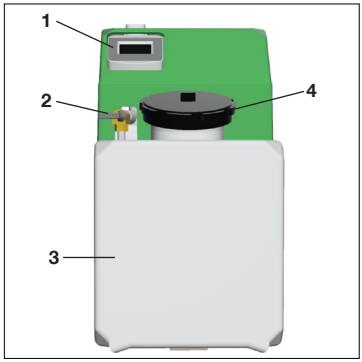
PRECAUCIÓN: Los líquidos de la instalación sometidos a presión o temperaturas altas pueden suponer un riesgo. Asegúrese de que la presión haya caído a cero y que la temperatura de la instalación sea inferior a 38 °C (100 °F). No seguir estas instrucciones puede provocar daños materiales o personales.



PRECAUCIÓN: Caleffi no asumirá responsabilidad alguna por daños provocados por la corrosión bajo esfuerzo, la aplicación indebida o el uso indebido de sus productos.

ENTREGUE ESTE MANUAL AL USUARIO

Lista de piezas



1	Controlador
2	Válvula de descarga
3	Depósito
4	Tapa de acceso al depósito

Procedimiento de instalación

1. Ponga el AutoFeed sobre una superficie nivelada y segura. De forma alternativa, monte la unidad usando el soporte de pared suministrado. Fije el soporte de pared de forma segura a la superficie de montaje.

Nota: Llene el AutoFeed antes de completar las conexiones del sistema. Este procedimiento garantiza que el soporte de fijación pueda soportar todo el peso de servicio del AutoFeed.

2. Conecte la unidad al sistema usando tubos hidráulicos adecuados. Asegúrese de que la válvula de aislamiento del sistema esté instalada.

ADVERTENCIA: No deje el sistema presurizado con la válvula de aislamiento cerrada.

ADVERTENCIA: No instale una válvula de retención o un regulador de presión entre el AutoFeed y del sistema.

3. Monte y asegure la fuente de alimentación utilizando el soporte de pared suministrado. Finalice las conexiones del sistema antes de conectar el alimentador de instalaciones a la alimentación eléctrica. Asegúrese de que la válvula de aislamiento esté cerrada. Ponga la válvula de descarga en la posición de descarga (vertical) antes de suministrar la alimentación eléctrica.
4. Llene el depósito con la solución de agua o glicol requerida a un nivel superior a la marca de mínimo indicada en la escala de medición del depósito. Ponga la válvula de descarga en la posición de descarga (vertical).
5. Conecte la fuente de alimentación de 24 VDC al AutoFeeder antes de conectar la fuente de alimentación a la toma de corriente.
   i. El indicador LED rojo del cable de la fuente de alimentación se encenderá. Verifique el suministro eléctrico de la toma de corriente si el LED permanece apagado.
6. La bomba se autocebará de forma automática al suministrar la alimentación eléctrica. Asegúrese de que la bomba esté cebada verificando que el líquido circula por el depósito. Ponga la válvula de descarga en la posición de marcha (horizontal).
7. Abra la válvula de aislamiento de la instalación para presurizar la instalación.
   i. La bomba se activa de forma automática cuando la presión es inferior al ajuste de activación de 16 psi (0.11 MPa) y se apaga con el ajuste de desactivación de 18 psi (0,12 MPa).

Nota: La unidad podría completar varios ciclos mientras se estabiliza la presión de la instalación y se purga el aire.

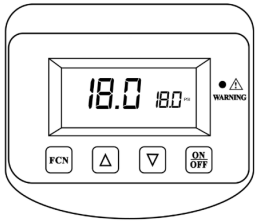
8. Ajuste el controlador de presión digital con las flechas de control. Pulse la flecha arriba para aumentar la presión. Pulse la flecha abajo para reducir la presión.
   i. No es posible ajustar la presión fuera de las consignas de la alarma F2 (10 psi [0,07 MPa] mínimo y 26 psi [0.18 MPa] máximo). Primero ajuste las consignas de la alarma F2 para cambiar la presión de llenado a un valor fuera de este rango.

Nota: La lectura del control de presión digital podría diferir de la de otros medidores mecánicos instalados en otros puntos de la instalación. Esta diferencia se puede deber a diferencias entre las tolerancias de calibración del medidor estándar o de altura dentro de la instalación.

Mantenimiento

Compruebe el nivel de líquido de forma periódica. Si se necesita más líquido, ponga la válvula de descarga en la posición de descarga (vertical) y después añada líquido. Devuelva al válvula de descarga a la posición de marcha (horizontal) tras llenar el depósito.

Ajuste del control de presión digital



La unidad cuenta con un control de presión digital. Este control de presión está ajustado de serie para activar la bomba a 16 psi (0.11 MPa) y desactivarla a 18 psi (0.12 MPa). Este valor se puede preajustar a un máximo de 45 psi (0.3 MPa). Pulse los botones △ o ▽, situados en el control digital, para ajustar la consigna de presión.

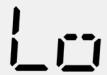
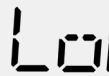
Menú de funciones

El botón FCN permite desplazarse entre las seis funciones del control de presión digital. Mantenga pulsado el botón FCN durante 3 segundos para acceder al menú de funciones. Utilice el botón FCN para desplazarse por los menús y los botones △ y ▽ para cambiar los ajustes.

Función	Descripción	Funcionamiento
F1 **Valor de presión de funcionamiento de la bomba**	F1-Hi–P (Consigna de desactivación de bomba) F1-Lo-P (Consigna de activación de bomba) Predeterminado: Hi-P: 18.0 psi (0.12 MPa) Low-P: 16 psi (0.11 MPa) Diferencial mín. (recomendado): 2 psi (0.014 MPa)	• Utilice los botones △ y ▽ para ajustar la consigna de desactivación de la bomba • Utilice los botones △ y ▽ para ajustar la consigna de activación de la bomba • Pulse el botón FCN para establecer el ajuste y continuar
F2 **Alarma de ajuste de presión**	F2-H (HiAL) (alarma de presión alta) HiAL predeterminado: 26 psi (0.18 MPa) Rango: 70 psi (0 - 0.5 MPa) F2-L (LoAL) (alarma de presión baja) LoAL predeterminado: 10 psi (0.07 MPa) Rango: 45 psi (0 - 0.3 MPa) F2-r NO (contactos normalmente abiertos) NC (contactos normalmente cerrados)	• Utilice los botones △ y ▽ para ajustar la consigna de alarma de presión alta • Pulse el botón FCN para ajustar la consigna de alarma de presión baja • Utilice los botones △ o ▽ para establecer el ajuste y continuar • Utilice el botón ▽ para seleccionar NO o NC • Pulse el botón FCN para establecer el ajuste y continuar

Función	Descripción	Funcionamiento
 **Ajuste de presión Funcionamiento de la bomba**	Ajusta la presión máxima de desactivación de bomba Predeterminado: 45 psi (0.3 MPa)	• Utilice los botones [△] y [▽] para ajustar la presión máxima • Pulse el botón [FCN] para establecer el ajuste y continuar
 **Alarma de ajuste de presión**	Prueba el relé de carga (bomba)	• Pulse el botón [ON OFF] para encender/apagar el relé de carga (bomba) • Pulse el botón [FCN] para pasar a F5
 **Prueba de relé de alarma (ATST)**	Prueba el relé de alarma	• Pulse el botón [ON OFF] para encender/apagar el relé de alarma • Pulse el botón [FCN] para pasar a F5
 **Unidad de presión**	Selecciona la unidad de presión, psi o MPa	• Pulse [△] para cambiar de unidad • Pulse el botón [FCN] para volver al modo de funcionamiento normal

Códigos de error del control digital

Función	Descripción	Funcionamiento
 **Alarma de líquido bajo**	1. Nivel de líquido bajo en el depósito	• Añada el líquido necesario. Identifique la causa de la pérdida de líquido de la instalación
 **Alarma de presión baja**	1. Nivel de líquido bajo en el depósito 2. Bomba defectuosa	• Añada el líquido necesario. Identifique la causa de la pérdida de líquido de la instalación • Reemplace la bomba
 **Alarma de presión alta**	1. Depósito de expansión de la instalación del tamaño insuficiente/con agua acumulada 2. Intento de aumentar la presión de ajuste fuera de la consigna HiAL	• Repare/reemplace el depósito de expansión de la instalación • Aumente la consigna HiAL
 **Alarma de capacidad máxima**	1. Depósito de expansión de la instalación del tamaño insuficiente/con agua acumulada 2. Bomba funcionando con descarga cerrada	• Repare/reemplace el depósito de expansión de la instalación • Asegúrese de que la válvula de aislamiento situada entre el alimentador de instalaciones y la instalación esté abierta

Restablecimiento de fábrica del control de presión digital

1. Mantenga pulsados los botones [FCN] y [ON OFF] a la vez durante unos 4 segundos.
2. La pantalla del control mostrará oFF RES
3. Pulse el botón [△] o [▽]
4. La pantalla del control pasará a mostrar On REST
5. Pulse el botón [FCN].

   i. El indicador luminoso comenzará a parpadear de forma continua mientras el control de presión digital restablece su calibración de fábrica.

Solución de problemas

Síntomas	Causa	Medida correctiva
La bomba no arranca	1. Nivel de líquido bajo en el depósito	• Añada el líquido necesario. Identifique la causa de la pérdida de líquido de la instalación
	2. Fusible fundido	• Compruebe el fusible y reemplace si es necesario (250 V, 2,0 A)
	3. Fuente de alimentación/ disyuntor	• Compruebe el indicador luminoso LED del cable de alimentación • Accione el interruptor del disyuntor • Reemplace la fuente de alimentación
	4. Conexión eléctrica aflojada o fuente de alimentación desconectada	• Conecte la fuente de alimentación • Repare la conexión eléctrica defectuosa
	5. Regulación incorrecta del control digital	• Configure el control digital de la forma correcta
	6. Control digital defectuoso	• Reemplace el control digital
	7. Presostato de la bomba atascado	• Asegúrese de que la bomba esté cebada. Cierre la válvula de aislamiento situada entre el AutoFeed y la conexión de la instalación, y después ponga la válvula de descarga en la posición de descarga (vertical) y conecte. Ponga la válvula de descarga en la posición de marcha (horizontal) y abra la válvula de aislamiento a la instalación. • Reemplace la bomba
	8. Bomba defectuosa	• Reemplace la bomba
La bomba no se apaga	9. Bloqueo por aire de la bomba	• Aísle el AutoFeed de la instalación y después ponga la válvula de descarga en posición de cebado
	10. Fuga en la instalación o la bomba	• Inspeccione la instalación y repare la fuga
	11. Control digital defectuoso	• Reemplace el control digital defectuoso

Síntomas	Causa	Medida correctiva
La bomba no ceba	12. Válvula de retención atorada	• Retire los residuos y golpee suavemente la válvula de retención
	13. Nivel de líquido bajo en el depósito	• Añada el líquido necesario. Identifique la causa de la pérdida de líquido en la instalación
	14. Filtro obstruido (tubo flexible de entrada)	• Retire los residuos
	15. Glicol coagulado	• Compruebe la concentración de glicol y limpie el filtro
	16. Fugas/restricciones en los tubos	• Enderece o reemplace el tubo
Funcionamiento brusco/ruidoso	17. La bomba está sobrecargada y el control digital no desactiva	• Reemplace la bomba
	18. El AutoFeed se ha conectado a un tubo rígido, causando un ruido de funcionamiento excesivo	• Considere instalar una canalización con conexiones flexibles o de PEX
Presión de la instalación baja	19. Nivel de líquido bajo en el depósito, interrumpiendo la alimentación a la bomba	• Añada el líquido necesario. Identifique la causa de la pérdida de líquido de la instalación
	20. Fusible fundido	• Compruebe el fusible y reemplace si es necesario (250 V, 2,0 A)
	21. Fuente de alimentación/ disyuntor	• Compruebe el indicador luminoso LED del cable de alimentación • Accione el interruptor del disyuntor • Reemplace la fuente de alimentación
	22. Regulación incorrecta del control digital	• Configure el control digital de la forma correcta
	23. Control digital defectuoso	• Reemplace el control digital
	24. Bomba defectuosa	• Reemplace la bomba
Presión de la instalación alta	25. Ajuste incorrecto de la consigna del control digital	• Ajuste la consigna del control digital
	26. Depósito de expansión de la instalación del tamaño insuficiente/con agua acumulada	• Repare/reemplace el depósito de expansión de la instalación
Ciclaje continuo de la bomba	27. Se está eliminado el aire de la instalación. La bomba suministra líquido de compensación	• No se requiere ninguna acción
	28. Fuga en la instalación	• Inspeccione la instalación y repare la fuga

Prueba de adaptador de fuente de alimentación

1. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente de AC.
2. Encienda el multímetro y ajústelo para la lectura del voltaje de DC.
3. Inserte la sonda positiva roja del multímetro en el extremo del conector de la fuente de alimentación (Consulte Figure 1).
4. Con cuidado, ponga la sonda negativa negra del múltimetro en contacto con el cilindro del conector.

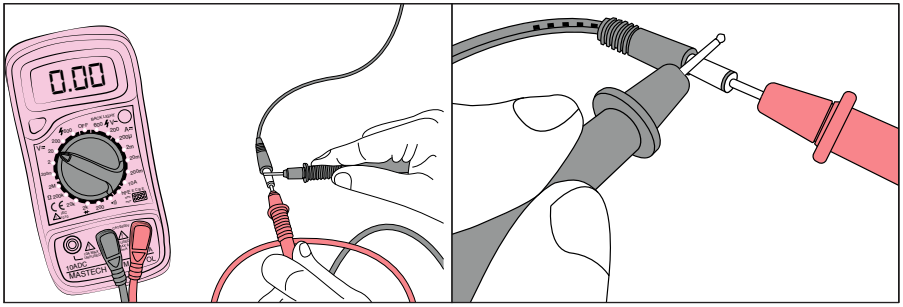
PRECAUCIÓN: No permita que la sonda negra toque la punta del conector o la sonda roja, ya que provocaría un cortocircuito.

5. El multímetro mostrará la lectura del voltaje procedente de la fuente de alimentación.

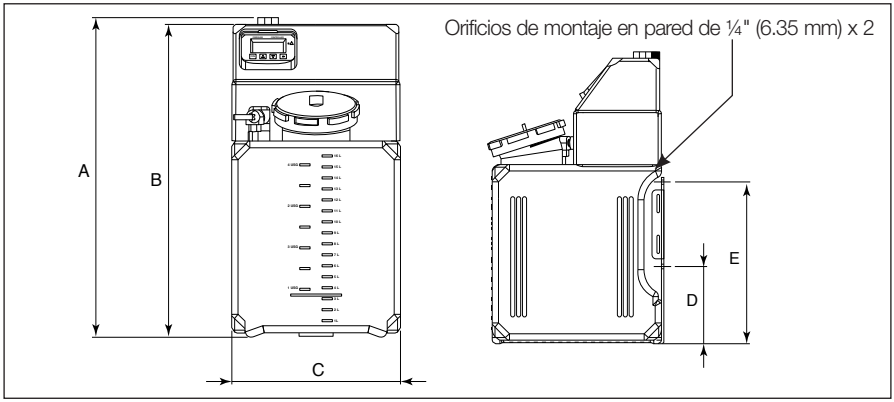
Una lectura de voltaje comprendida entre 25.5 VDC y 26.5 VDC es aceptable.

Nota: Una lectura negativa similar a -26.5 VDC indica una conexión inversa de la sonda. Compruebe la polaridad en la etiqueta de la fuente de alimentación si las sondas están conectadas correctamente y la lectura sigue siendo negativa. Esto permite garantizar que el circuito conectado se corresponde con la configuración de la fuente de alimentación.

Figure 1: Prueba de voltaje

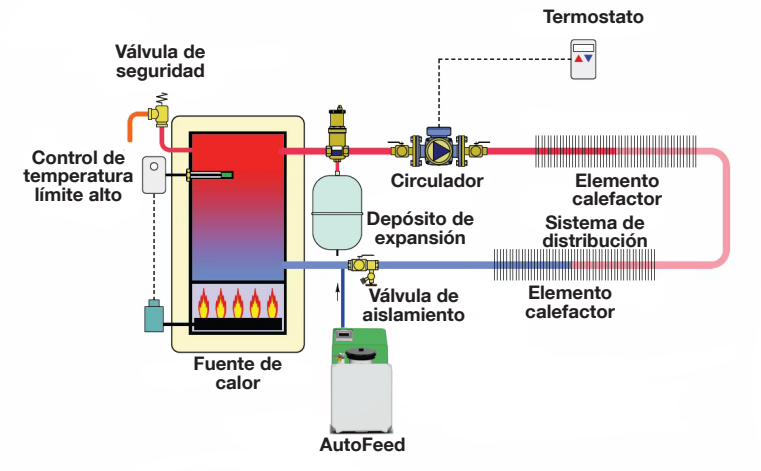


Dimensiones



Código	A	B	C	D	E	Peso en lb (kg)
NA553700	18.3" (46.5 cm)	17.6" (44.7 cm)	9.84" (25 cm)	4.88" (12.4 cm)	10.2" (26 cm)	10 (4.5)

Esquema de aplicación



NOTES

06-2026

CALEFFI
Hydronic Solutions

Caleffi North America, Inc.
3883 West Milwaukee Road
Milwaukee, WI 53208
T: 414.238.2360 F: 414.238.2366